

# Gabes'infos

MAGAZINE D'INFORMATIONS MUNICIPALES



P. 9 à 12

**DOSSIER : La rentrée scolaire**

[WWW.CABESTANY.COM](http://WWW.CABESTANY.COM)



## SOMMAIRE

ÉDITO  
p.3

AGENDA  
p.4

L'ÉVÈNEMENT  
Festes catalanes  
p.5

CITOYENNETÉ, SOCIAL  
Bien vivre sa santé  
p.6

JEUNESSE ET SPORT  
Le Comité Local d'Aide  
aux Projets  
p.7

ENFANCE ET LOISIRS  
Le Relais Assistantes  
Maternelles  
p.8

DOSSIER  
La rentrée scolaire  
p.9-12

ZOOM  
Ça bouge un peu  
chez Sankéo...  
p.13

CULTURE  
Le cinéma municipal  
p.14-15

QUESTIONS RÉPONSES  
p.16

PORTRAIT  
Aurélié Creus et le Grand  
Café du Centre  
p.17

ASSOCIATIONS  
p.18-19

## MAIRIE DE CABESTANY

Standard 04 68 66 36 00  
Dir. G<sup>al</sup> des Services 04 68 66 36 26  
Cabinet du Maire 04 68 66 43 36  
Police Municipale /  
Objets trouvés 04 68 66 36 21

## POPULATION

État civil / Recensement /  
Elections /Étranger 04 68 66 36 18  
  
Cimetière / Concession /  
Pompes funèbres 06 74 90 20 81

## FINANCES

Comptabilité 04 68 66 36 15  
Marchés publics / Achats 04 68 66 36 68

## SERVICES TECHNIQUES, URBANISME ET ENVIRONNEMENT

## VIE SOCIALE ET FAMILIALE

Service Social 04 68 66 36 14  
Permanences assistantes sociales 04 68 54 05 69

## MAISON DES QUARTIERS

04 68 63 47 03

## PERPIGNAN MEDITERRANÉE COMMUNAUTÉ URBAINE

Direction valorisation des déchets	04 68 08 63 40
Déchetterie	04 68 67 51 25
Direction développement économique / Zones économiques	04 68 08 60 80/81
Éclairage public	04 68 08 60 00
Transports Sankéo	0 800 800 370

## GRDF

Service clients 09 69 36 35 34  
Urgence sécurité gaz 08 00 47 33 33

## CULTURE ET PATRIMOINE

Service Culture 04 68 66 36 04  
Bibliothèque 04 68 50 82 95  
Centre Culturel Jean Ferrat 04 68 66 36 07  
Centre de Sculpture Romane 04 68 08 15 31

## ENFANCE ET AFFAIRES SCOLAIRES

Inscriptions écoles et cantine 04 68 66 36 17

## Espace Enfance

Crèche / halte-garderie 04 68 50 59 71  
Accueil de loisirs 04 68 50 71 26

## Écoles maternelles

Charlie Chaplin 04 68 66 36 08  
Jean de La Fontaine 04 68 66 36 09  
Ludovic Massé 04 68 28 79 41

## Écoles primaires

Georges Buffon 04 68 66 36 10  
Jacques Prévert 04 68 66 36 11  
Ludovic Massé 04 68 28 79 40

## JEUNESSE ET SPORTS

Service Jeunesse 04 68 66 36 02  
Espace Jeunesse Guy Môquet 04 68 67 59 81  
Service des Sports 04 68 66 36 19  
Complexe Nelson Mandela 04 68 80 38 69

## VÉOLIA EAU

0 811 900 500

## OBJETS TROUVÉS

- Plusieurs vélos et VTT retrouvés entre 2017 et mai 2019,
- Des clés, véhicules et/ou domiciles
- Une veste enfant retrouvée au Parc Guilhem,
- Un foulard retrouvé dans un bureau de vote lors des dernières élections,
- Une grosse veste en laine adulte retrouvée route de Saleilles,
- Portable Iphone et Samsung,
- Diverses paires de lunettes.

*Si vous pensez reconnaître une de vos possessions, veuillez vous rapprocher de la Police Municipale pour en savoir plus au 04 68 66 36 21.*

## État civil NAISSANCES

### AVRIL

AFHIM Ahmed  
LORENZO Stella  
ROSA Martin  
TORRES Kassiana

### MAI

BAKHCHOU Noor  
BONMATI Ilhan  
CARTAPATTI LOPEZ Hélio  
CAYO Rafaël  
ESCARIHUELA Mathilde  
VILPLANE MEDINILLA Célia

## À votre service



Un clic



Kiosque



Agenda



Loisirs enfant



Loisirs jeunes



Au cinéma



Menu cantine



Facebook

Plus d'informations [www.cabestany.com](http://www.cabestany.com)

## État civil (suite) NAISSANCES

### JUIN

BOLOU Josué  
De KINKELIN-PELLETAN Julie  
De KINKELIN-PELLETAN Zoé  
GONCALVES Julia  
NOUGAR Assil  
PINNA Elina  
SORLI Sofiane

### JUILLET

BOUCHANNAFA Léo  
MORAIS Jonas  
LEONG Tom

## MARIAGES

### MAI

DATO Laure et JIMENEZ Audrey  
DUBOIS Jérémie  
et VILLACAMPA Céline  
MONTENOT David  
et GÖGER Anne-Laure  
NICOLLE Jessica et MURIN Maëva  
SIRAC Jean-Luc  
et JARRIER Véronique  
VANDEL Julien et VIEIRA Sarah  
ZEKRAOUI Hassan  
et MORENO VERA Maria

### JUIN

BOUCABELLE Jessica  
et DEGARA Lise  
DAMIANI César et RIBES Claire  
GARET Laurent et FORTIN Anne  
MINES Fabrice  
et DUSSART Florence  
SICART Philippe et TARON Noémi

### JUILLET

CANTET Gilles et FERRER Estelle  
CARRERAS Jean-Christophe  
et DESREUX Anne-Sophie  
KERROUM Mohammed  
et CHABANE Racha  
RODRIGUEZ Léonard  
et COLL Gaelle  
TELLIER Laurent  
et CHAUSSINANS Cécilia  
VERGES Pierre  
et JOURDAIN Laetitia

## DÉCÈS

### MAI

ALBARRACIN Louis  
ARABIA Françoise  
BENKOURDEL Nor-Eddine  
DELCLLOS Danièle  
GALLERON Jules  
MADERN Marguerite  
RODRIGUEZ Eloi

### JUIN

CODINA Marguerite  
COLS Martine  
FAGEDE Marcel  
FROMENT Gérard  
GARCIA Antoine  
MAYOR Maurice  
PIMBERT Maria-Dolorès  
RUIZ Gaël  
VALENTIN Claude

### JUILLET

FREJAVILLE Gilbert  
GALLARDO Léopold  
GARCIA Jean-Michel  
JUNCY Josette  
PROVENT Ginette  
ROUS Josette  
SAVART Alain  
ROBAT Emmanuel  
SIZARET Eric

Editeur : Ville de Cabestany

Directeur de publication :  
Alain Trotel.

Crédits photographiques :  
Photothèque municipale,  
Adobe stock.

Rédaction : F. Preciado,  
C. Martinez, R. Lacapère et  
services municipaux.

Illustration : C. Matthews,  
C. Martinez

Conception et mise en page :  
Service de la communication

Création graphique originale :  
Agence Médiris

Impression : Imprimerie du Mas  
Dépôt légal : à parution.



# Une rentrée activement préparée

PAR LE MAIRE DE CABESTANY

**L**a période des vacances s'achève, vous souhaitant à tous d'avoir eu du temps de repos. Et d'oublier pendant quelques semaines les contraintes de vos activités professionnelles.

Les vacances solaires sont pour la municipalité un moment privilégié pour préparer la rentrée pour nos quelques 950 élèves dans les

meilleures conditions.

Nos services techniques n'ont pas chômé et un dossier complet sur les travaux dans les écoles y est consacré dans ce Cabes'infos.

Les fournitures scolaires pour tous nos élèves seront comme les années précédentes fournies par la ville, respectant ainsi la devise de la République « l'école obligatoire, laïque et gratuite ».

Nous avons une bonne nouvelle avec l'ouverture d'une nouvelle classe à Prévert. Par contre, la fermeture d'une classe à Chaplin est, à ce jour, toujours maintenue. Nous attendons la fin des inscriptions scolaires et le nombre d'enfants ayant 2 ans à la rentrée pour peut-être préserver cette classe.

La mobilisation des parents, des enseignants, des élus, sera nécessaire si les conditions sont réunies pour empêcher la fermeture.

Dans ce même numéro, vous trouverez au sujet des transports en commun des informations sur les modifications apportées par Sankéo. Il y a quelques avancées notables dont nous nous félicitons mais il faut dire que le compte n'y est pas. Pour le Mas Guérido, il n'y a toujours pas de desserte directe pénalisant les 2.0000 salariés et les obligeant à utiliser leur véhicule personnel.

Le Mas Guérido, au-delà de l'offre commerciale à des milliers de clients, c'est aussi la présence de services publics comme Pôle emploi, Cap-emploi et des organismes de formation qui n'ont aucune offre de transport public.

La mobilisation des habitants a été déterminante. Fort de cet enseignement, nous devons persévérer pour d'autres victoires.

La rentrée, c'est aussi la préparation du budget 2020. Notre volonté est de vous y associer et, contrairement à notre opposition toujours en panne de propositions, ce sont les orientations issues de toutes nos réunions qui seront notre ligne de conduite.

Le sujet des maisons de retraite montre une fois de plus l'incompétence de la chef de file de l'opposition, avec une première question : fallait-il s'opposer au transfert de

la maison de retraite des Camélias ?

Concernant les maisons de retraite conventionnées, seul le Conseil départemental a la compétence, dans le cadre du Schéma départemental de gérontologie, de choisir leur lieu d'implantation. Notre commune est rattachée aux autres maisons de retraite dont celle d'Alénia.

À la dernière réunion du CCAS, nous avons proposé des lieux de vie pour

personnes âgées sous forme d'appartements où seront regroupés les divers services pour les accompagner. Un projet sur lequel nos services travaillent avec l'aide de la « Mutualité française ».

C'était les quelques éléments d'information que je voulais vous faire partager.

Bonne rentrée à tous.

Jean VILA  
Maire de Cabestany,  
Conseiller communautaire

« La fermeture d'une classe à Chaplin est, à ce jour, toujours maintenue.

La mobilisation des parents, des enseignants, des élus, sera nécessaire si les conditions sont réunies pour l'empêcher »

Jeudi 12 septembre

**A petits pas\***

Lectures de 0 à 3 ans.

De 10h à 11h. Bibliothèque.

Mardi 17 septembre

**Claude le conteur\***

Lectures pour tout-petits.

De 9h15 à 11h15.

LAEP - Espace enfance.

Samedi 21 septembre

**Inscriptions à l'aide aux devoirs**

Pour les collégiens.

À 9h30. Espace jeunesse.

**Goûter philo\***

Découvrir la philo dès 7 ans !

De 10h à 11h30. Bibliothèque.

Mercredi 25 septembre

**Histoires poétiques et gourmandes\***

Dès 5 ans et tout public.

Spectacle atelier par Laura Louves.

À 15h30. Bibliothèque.

Vendredi 27 septembre

**Temps d'échange\***

Avec une psychologue sur le quotidien d'un parent.

LAEP - Espace enfance.

Mardis 1<sup>er</sup> et 15 octobre**Claude le conteur\***

Lectures pour tout-petits.

De 9h15 à 11h15.

LAEP - Espace enfance.

Jeudi 10 octobre

**A petits pas\***

Lectures de 0 à 3 ans.

De 10h à 11h. Bibliothèque.

Samedi 12 octobre

**« Maure el Dinosaur »\***

Spectacle/théâtre, avec la Cie Teatre Nu.

Dès 2 ans.

À 15h30. Centre culturel.

Durée 45 mn. Tarif : 3 €.



Samedi 19 octobre

**Goûter philo\***

Découvrir la philo dès 7 ans !

De 10h à 11h30. Bibliothèque.

Du 21 octobre au

4 novembre

**Fermeture du LAEP\***

Mercredis 23 et 30 octobre

**Ludorie\***

Après-midi récréatif.

De 14h30 à 16h. Parc Guilhem.



## CENTRE DE SCULPTURE ROMANE

Tous les jeudis

**MARCHÉ**

De 8h à 12h.

Place du 8 mai 1945.



Samedi 7 septembre

**INSCRIPTION AUX****ATELIERS SPORTIFS****MUNICIPAUX\***

9h-12h / 14h-18h.

Espace Nelson Mandela.

Mercredi 11 septembre

**INSCRIPTION AUX****ATELIERS CULTURELS****MUNICIPAUX\***

De 10h à 17h.

Centre culturel.

Jeudi 12 septembre

**MARCHES****HEBDOMADAIRES\***

Tous les jeudis.

Avec le CCAS.

Départ à 9h30 de la cave coopérative.

Vendredi 13 septembre

**SOIRÉE D'OUVERTURE****SAISON THÉÂTRALE\***

Spectacle « Banc de sable » par la Cie 126 Kilos.

Tout public, à partir de 5 ans.

À 18h30. Centre culturel.

Entrée libre.

Mercredi 18 septembre

**« MOTS D'ADOS »\***

Club de lecture pour ados.

À 15h30. Espace jeunesse.

Jeudi 19 septembre

**ATELIER MÉMOIRE**

Pour les aînés.

À 14h. Centre culturel, salle du 1<sup>er</sup> étage.

Sur inscription au CCAS.

**ATELIER CONFÉRENCE\***

« Sens, goût et culture ».

Avec Carine Luxembourg, diététicienne nutritionniste.

À 18h30. Bibliothèque.

Gratuit sur inscription.

Les 21 et 22 septembre

**JOURNÉES DU PATRIMOINE\***

Centre de Sculpture Romane.

Entrée libre.

Jeudi 26 septembre

**LECTURES PARTAGÉES\***

À 14h30. Bibliothèque.

Gratuit.

**CONSEIL MUNICIPAL**

À 18h30. Salle du conseil municipal, Hôtel de ville.

Vendredi 27 septembre

**« L'ÉCOLE DES FEMMES »\***

Pièce de Molière par la Cie Les Affamés.

À 20h30. Centre culturel.

Tarifs : 12 €/6 €



Du 30 septembre au 19 octobre

**COLLECTE SOLIDAIRE\***

Produits d'hygiène corporelle.

Jusqu'au 1<sup>er</sup> octobre**EXPO « SURPRISES ET JEUX D'OBJETS »**

Par Gilbert Legrand.

Centre de Sculpture Romane.

Gratuite pour les Cabestanyens.

Du 1<sup>er</sup> au 20 octobre**FESTES CATALANES\***

Chants, danses, dégustations, projections...

Jeudi 3 octobre

**JOURNÉE PRÉVENTION\***

« Bien vivre sa santé ».

Centre culturel.

Avec le CCAS, partenaires bénévoles et professionnels.

Vendredi 4 octobre

**VOYAGE DES AÎNÉS\***

À Prades et au Pas de la Case.

Départ 8h, Centre culturel.

Sur inscription au CCAS.

Lundi 14 octobre

**RÉVISION DU CODE****DE LA ROUTE**

Pour les aînés.

À 14h. Espace enfance.

Sur inscription au CCAS.

Mercredi 16 octobre

**« MOTS D'ADOS »\***

Club de lecture pour ados.

À 15h30. Espace jeunesse.



Jeudi 24 octobre

**LECTURES PARTAGÉES\***

À 14h30. Bibliothèque.

Gratuit.

**« PRENDS-EN DE LA GRAINE »\***

Présentation des pratiques respectueuses de l'environnement et du jardinage par Olivier Galaup. À 18h30. Bibliothèque. Gratuit sur inscription.



Vendredi 25 octobre

**« LE DOUBLE »\***

Théâtre. Par le Collectif Voix des Plumes.

À 20h30. Centre culturel.

Tarifs : 12 €/6 €





## La culture catalane à l'honneur

### TRADITION

**D**urant le mois d'octobre, Cabestany célèbre ses « Festes catalanes ». Une programmation culturelle et festive qui invite sur plusieurs jours les habitants à se retrouver autour de la musique, de la danse, de la gastronomie, du spectacle, du théâtre... dans divers lieux de la ville. Toutes les générations seront réunies afin de célébrer notre belle culture à travers ses traditions mais aussi en découvrant les nouveaux visages d'aujourd'hui.

Cette année, dans le cadre du « Cinema Lliure a la Biblioteca », projet interrégional impulsé par Godo films, la bibliothèque municipale vous proposera une projection de films documentaires en catalan en présence de leurs réalisatrices et réalisateurs.

Enfin, les impressionnants Castellers du Riberal clôtureront le dimanche 20 octobre l'événement au parc Guilhem où un apéritif sera offert aux habitants par la ville.



Découvrez prochainement le programme détaillé sur [www.cabestany.com](http://www.cabestany.com) ou dans les points d'accueil municipaux de la ville.

#### Remerciements :

L'AADCC, Le Cap d'Estany Sardanista, Albert Bueno, le Conseil départemental et France Bleu Roussillon.

**Mardi 1<sup>er</sup> octobre**  
**Film/documentaire**  
« Joana Biarnés, una entre tots »  
Durée : 69 mn.  
À 18h30. Bibliothèque.

**Samedi 5 octobre**  
**Théâtral musical**  
« Vida d'aquí »  
À 20h30.  
Dimanche 6 octobre à 16h.  
Centre culturel.

**Mardi 8 octobre**  
**Film/documentaire**  
« Instants saisis »  
Durée : 45 mn.  
À 18h30. Bibliothèque.

**Cinéma catalan :**  
« Catalunya über alles ! »  
Durée : 1h40.  
À 20h30. Centre culturel.  
Tarif : 5 €.

**Samedi 12 octobre**  
**Théâtre jeune public**  
« Maure el dinosaure »  
Cie Teatre Nu.  
Dès 2 ans. Durée : 45 mn.  
Réservation conseillée.  
À 15h30. Centre culturel.  
Tarif : 3 €.

**Mardi 15 octobre**  
**Film/documentaire**  
« Milicanes »  
Durée : 52 mn.  
Présence des réalisateurs Tania Ballo et Jaume Miro.  
À 18h30. Bibliothèque.

**Jeudi 17 octobre**  
**Soirée du vin nouveau**  
À 18h30. Place des droits de l'Homme (Mairie). Si mauvais temps, repli au Centre culturel.  
Entrée : 3 €

**Vendredi 18 octobre**  
**Soirée musicale**  
« Catalanissimo. Le chant de la terre » présenté par A. Bueno.  
À 21h. Salle A. Abet, Centre culturel.

**Samedi 19 octobre**  
**Sardanes**  
À 15h. Centre culturel.  
Entrée libre.

**Correfoc amb diables i Bruixes del riberal**  
Spectacle itinérant. Chocolat et crémâtes offerts.  
Suivi d'un bal.  
Départ à 21h. Centre culturel.

**Dimanche 20 octobre**  
**Castellers du Riberal**  
Apéritif offert par la ville.  
À 11h. Parc Guilhem.

## Les marches du jeudi reprennent !

Les traditionnelles balades hebdomadaires à la découverte de l'environnement reprennent au mois de septembre. Avec le CCAS.  
Jeudi 12 septembre.  
Départ 9h30 de la cave coopérative.

## Café mémoire

Animé par un psychologue et des bénévoles, le Café mémoire du pôle France Alzheimer offre un espace d'écoute et d'expression aux personnes et familles touchées par la maladie.  
Jeudi 3 octobre à 14h30.  
Centre culturel.  
Renseignements au 04.68.52.22.22 ou auprès du CCAS au 04.68.66.36.14



## Voyage des aînés

La dernière sortie de l'année pour les aînés se fera ce mois d'octobre. Destination Prades avec la visite guidée de l'église St-Pierre et de son trésor. Puis, déjeuner à l'auberge et enfin après-midi shopping au Pas-de-la-Case.  
Départ 8h du Centre culturel et retour vers 19h.  
Inscription au CCAS au 04.68.66.36.14.  
Places limitées.  
Tarif : 34 €

## Ludorie

Les rendez-vous Ludorie reprennent pour les vacances de la Toussaint ! Venez partager un moment ludique avec vos enfants au parc : coloriages, dessins, jeux de société, ateliers créatifs...  
Mercredis 23 et 30 octobre.  
De 14h30 à 16h.  
Parc Guilhem.

# Citoyenneté, social

MAISON DES QUARTIERS

## Ateliers linguistiques et soutien scolaire : recherche de bénévoles !

La Maison des quartiers organise depuis plusieurs années des ateliers linguistiques afin de favoriser les échanges entre les cabestanyens. D'une part, il existe un atelier d'apprentissage et de perfectionnement de la langue française à raison de 6h réparties dans la semaine ; d'autre part, ont également été mis en place des ateliers d'apprentissage de langues étrangères telles que l'anglais et l'italien, animés par des cabestanyens bilingues, jusqu'à 3h par semaine, afin de promouvoir les échanges culturels.

Un autre dispositif qui rencontre un vif succès depuis plus de 30 ans est l'aide aux devoirs, chaque mercredi après-midi, au nouvel Espace jeunesse. Ces séances, encadrées par une coordinatrice pédagogique, permettent aux jeunes collégiens en difficulté scolaire de recevoir l'aide et l'expérience d'un bénévole, et de pouvoir travailler dans un espace calme, propice à l'écoute et aux questions. À noter qu'il existe la même initiative dans les trois écoles primaires de la ville, encadrée par des animatrices salariées.

En ce temps de rentrée scolaire, la Maison des quartiers recherche activement des bénévoles qui ont à cœur de partager leurs connaissances, promouvoir la culture et combattre l'exclusion. C'est peut-être vous !



Renseignements : Maison des quartiers au 04.68.63.47.03 ou 06.19.21.89.65

CENTRE COMMUNAL D'ACTION SOCIALE (CCAS)

## Journée de prévention « Bien vivre sa santé »



Le jeudi 3 octobre, le CCAS de la ville et de nombreux partenaires bénévoles et professionnels vous donnent rendez-vous au Centre culturel pour une journée dédiée à la santé. Vous trouverez de nombreuses informations sur le diabète, le cancer, la maladie d'Alzheimer, les pathologies cardiaques, et autres maladies auprès d'interlocuteurs qualifiés et prêts à répondre à toutes vos questions.

Ne dit-on pas qu'il vaut mieux prévenir que guérir ? C'est bien l'esprit de cette journée préventive qui propose des dépistages et de nombreuses informations sur la nutrition, l'hygiène, et tous les petits gestes du quotidien qui, mis bout-à-bout, assurent un capital santé au beau fixe.

Le CCAS est également présent pour vous présenter tous les dispositifs d'accompagnement proposés par la commune : aide à domicile, portage de repas et de livre, activités de groupe...

Et bien sûr, de nombreuses activités et animations ludiques autour de la nutrition et la santé en général !

Jeudi 3 octobre de 8h45 à 17h.

Centre culturel.

Détails du programme complet et liste des partenaires sur [www.cabestany.com](http://www.cabestany.com)

## LES INFOS



### Maintien des liens sociaux

La cantine des aînés vous accueille tous les jours (école Prévert). Un transport est mis en place pour les personnes très dépendantes. Chaque mois, un programme d'animations est établi, n'hésitez pas à appeler le CCAS au 04.68.66.36.14 pour vous inscrire et connaître le détail des initiatives et sorties.



### Portage de livres à domicile

La bibliothèque municipale et le CCAS ont mis en place un service de portage de livres à domicile pour les habitants qui sont dans l'incapacité de se déplacer de façon temporaire ou permanente.  
Renseignements auprès de la bibliothèque au 04.68.50.82.95 ou du CCAS au 04.68.66.36.14.

### Collecte solidaire

Les foyers les plus défavorisés n'ont pas toujours accès aux produits d'hygiène corporelle : couches, protections hygiéniques, shampoing, gel douche... Durant le mois d'octobre, vous pouvez agir solidairement en déposant des produits au Centre culturel, à l'Espace N. Mandela, Espace enfance, Espace jeunesse, Maison des quartiers...  
Du 30 septembre au 19 octobre. Avec la Maison des quartiers.



### Club de lecture « Mots d'ados »

L'Espace jeunesse et la bibliothèque proposent un club de lecture qui permet aux jeunes d'échanger sur des idées et coups de cœur de lectures (romans, BD, mangas, cinéma...), la découverte de nouveautés présentées par les bibliothécaires et la possibilité de prêts.  
Rdv les mercredis 18 septembre et 16 octobre de 15h30 à 17h30 à l'Espace Guy Môquet.  
Gratuit sur inscription au 04.68.50.82.95 ou par mail : [bibliotheque@cabestany.com](mailto:bibliotheque@cabestany.com)



### Vacances de la Toussaint

Du 21 au 31 octobre, l'Espace jeunesse accueillera les ados de la 6<sup>ème</sup> à la terminale pour les vacances d'automne. Le programme des activités sera à retirer sur place à l'Espace jeunesse ou sur

➔ **Plus d'infos**  
[www.cabestany.com](http://www.cabestany.com)

Inscriptions dès le mercredi 9 octobre à partir de 14h à l'Espace Guy Môquet.  
Places limitées.

## ESPACE JEUNESSE

# Croire en son projet avec le CLAP

**V**ous avez entre 16 et 25 ans et un projet en tête ? Le Comité Local d'Aide aux Projets « CLAP » peut vous aider ! Ce dispositif permet aux jeunes d'avoir un soutien financier, mais aussi logistique et humain, avec l'apport de conseils d'adultes expérimentés, de documentation, d'un local... Pour cela, rapprochez-vous de l'équipe de l'Espace jeunesse ! Voici une liste non-exhaustive de projets que le CLAP est amené à soutenir :

#### Rallye humanitaire à l'étranger

Par exemple, apporter du matériel et des fournitures scolaires.

#### Groupe de musique

Promotion d'un évènement (concert, raffle) pour l'achat d'un instrument ou de matériel technique.

#### Organisation d'un week-end / séjour

Culturel, sportif ou artistique.

#### Réalisation d'un court-métrage

Et nécessité d'acheter du matériel audiovisuel.

#### Action pour l'environnement

Protection de la nature, de ses ressources, création d'un potager...

#### Préparer une exposition artistique

De vos dessins, vos peintures, vos photographies...

#### Evènement sportif

Par exemple, préparer un raid sportif en équipe, ou assister à un évènement particulier (ligue des champions, tournois, etc.)



Retrait du dossier de candidature auprès de l'Espace jeunesse sur [www.cabestany.com](http://www.cabestany.com) rubrique « Enfance Jeunesse ».  
Tél : 04.68.67.59.81.

## ESPACE GUY MÔQUET



# Coup d'oeil sur le centre d'hébergement



**P**ouvant accueillir jusqu'à une cinquantaine de personnes, le centre d'hébergement de Cabestany situé à l'Espace Guy Môquet a pour vocation de favoriser les échanges entre les communes. Il a d'ores déjà accueilli un groupe de jeunes venus de Montreuil durant le mois de juillet ! Doté de tout l'équipement nécessaire pour un séjour de courte durée, il représente une solution d'hébergement idéale pour les groupes de musique, troupes de danse ou de théâtre, équipes sportives... de passage dans la ville.



Espace Guy Môquet  
avenue du 19 mars 1962  
Tél : 04.68.67.59.81.



## Ateliers sportifs municipaux

Les inscriptions aux ateliers se feront le 7 septembre à partir de 9h à l'Espace Nelson Mandela ! Pensez à vous munir au préalable de tous les documents nécessaires : fiche d'inscription, responsabilité civile, photo d'identité et justificatif de domicile. Si le nombre de demandes est supérieur au nombre de places disponibles, un tirage au sort sera effectué.  
Samedi 7 septembre.  
De 9h à 12h et de 14h à 18h.  
Espace Nelson Mandela.  
Tel : 04.68.80.38.69



## Stage multisports

Durant la première semaine des vacances de la Toussaint, les enfants de 5 à 11 ans pourront se dépenser durant un stage de trois jours encadré par un éducateur sportif diplômé !  
Du 21 au 23 octobre à l'Espace N. Mandela.  
Tarif : 15 € (Cabestany) les trois jours.  
Inscriptions à partir du lundi 7 octobre aux horaires d'ouverture de l'Espace N. Mandela.  
Tél : 04.68.80.38.69.  
Places limitées.



## Multi-accueil

Situé à l'Espace enfance, le Multi-accueil a fait sa rentrée depuis le mardi 27 août dès 7h30.

Tous les mardis, Claude le conteur de l'association « lire et faire lire 66 » réglera les enfants avec de belles histoires.

Journée « orange » le jeudi 31 octobre : animations et repas autour de la couleur orange. Prévoir déguisements pour les enfants.

Ouvert du lundi au vendredi.  
Espace enfance.

## Lieu d'Accueil Enfants-Parents (LAEP)

Le LAEP est un espace où les futurs parents et grands-parents accompagnés de leurs enfants de 0 à 4 ans partagent leurs expériences ou viennent y trouver quelques conseils. Des jeux sont mis à la disposition des enfants et des activités y sont organisées dans l'année.

Reprise des activités le mardi 17 septembre, avec Claude le conteur et ses belles histoires.

Fanny, la psychologue vous donne rendez-vous le 27 septembre pour un temps d'échange sur le quotidien de parent.

Fermeture du 21 octobre au 4 novembre pour les vacances scolaires.

Ouvert les mardis et vendredis de 9h15 à 11h15, Espace enfance, 1<sup>er</sup> étage  
Tél. : 04.68.50.59.71.



ESPACE ENFANCE

## Le Relais Assistantes Maternelles

Les jeunes parents peuvent avoir de nombreuses interrogations concernant les modes d'accueil pour leur enfant, notamment lors d'une reprise d'activité professionnelle.

Pour cette raison, l'Espace enfance accueille un Relais Assistantes Maternelles (RAM), afin de mettre en relation les parents avec des professionnelles de la petite enfance. Le RAM a pour vocation d'accompagner, de renseigner sur les différentes solutions possibles, les droits et les obligations de chacun, les démarches administratives... Mais aussi d'offrir aux assistantes maternelles un lieu de rencontre, d'animations avec les enfants du multi-accueil, et de soutien technique sur l'agrément et le statut.

### CONTACT

Sylvie Quintin  
Tél : 04.68.50.91.61  
ram@cabestany.fr

#### • Permanences

Le lundi et jeudi matin à partir de 9h30. Mardi matin de préférence sur rendez-vous.

Le relais est fermé pendant les vacances scolaires.

Relais Assistantes Maternelles  
Espace enfance  
Rue Célestin Freinet  
66330 - Cabestany

## Préparer l'arrivée d'un enfant

La Caisse d'Allocations Familiales des P.-O. propose aux jeunes parents, sur invitation individuelle par courrier, une information collective sur l'arrivée d'un enfant dans la famille.

Jeudi 10 octobre à 14h30.  
Espace enfance.



## Consultations gratuites

Le médecin de la Protection Maternelle et Infantile (PMI) consulte le 3<sup>e</sup> lundi du mois de 14h à 17h dans les locaux de l'Espace enfance, avenue Célestin Freinet.

Les consultations y sont gratuites et sont réservées aux enfants de la naissance à 6 ans.

La prise de rendez-vous est obligatoire auprès du Service départemental au 04.68.86.69.00 ou au 04.68.86.69.95.

ESPACE ENFANCE

## L'été à l'Accueil de loisirs

Le centre de loisirs a accueilli sur tout l'été 97 maternelles et 240 primaires.

Les maternelles ont pu profiter de sorties pédagogiques et sportives tel que l'accrocabane, parc aquatique, le jardin enchanté, le jardin exotique, la cabane du yeti, le labyrinthe au 1000 fleurs et tout un tas d'activités manuelles et sportives sur différentes thématiques.

Quant aux primaires, ils ont également profité de la piscine de Rivesaltes, l'accrobranche, de baignades à la mer ou en parc aquatique, du mini-golf, bowling... Ainsi que de deux séjours : à l'UDSIS des Angles où ils ont pu faire une randonnée, de l'escalade, du

tir à l'arc ainsi qu'une visite du parc animalier et la ferme pédagogique; et en août à l'UDSIS de St Cyprien où ils ont découvert différentes activités nautiques et profiter de la plage.





# RENTRÉE SCOLAIRE 2019/2020

répondre aux besoins des enfants et des familles

**E**n cette nouvelle rentrée scolaire, certains enfants de la commune iront pour leur première fois à l'école. Les établissements scolaires sont des lieux de vie et d'apprentissage qui accueillent les élèves et le personnel enseignant au quotidien. Aussi, pour leur offrir les meilleures conditions de travail, la ville investit chaque année dans des travaux d'entretien, de rénovation des bâtiments mais aussi dans de nouveaux projets. L'an dernier, une nouvelle cantine voyait le jour dans les écoles Buffon et Chaplin. Après un an de mise en service, ce nouvel équipement est apprécié de tous. Un autre gros chantier est en cours dans les six établissements pour une meilleure accessibilité de ces derniers afin d'y accueillir tous les publics. Enfin, divers

travaux viennent d'être réalisés ou sont programmés ces prochains mois dans un souci de renforcer la sécurité des lieux et offrir toujours plus de confort aux élèves.

Parallèlement à ces aménagements, la commune souhaite aider au quotidien les familles. Cette volonté passe par la réaffirmation d'une école gratuite et des activités périscolaires au quotient familial, mais aussi par la proposition de divers outils d'information pour alléger, entre autres, les démarches administratives. Nouveauté cette année, les familles pourront s'inscrire au mode de paiement « prélèvement automatique » pour la cantine sur le « Portail familles ».

Autant de dispositifs mis en place sur la commune pour garantir une belle année scolaire 2019-2020 !



NOUVELLE ENTRÉE DES ÉCOLES BUFFON ET CHAPLIN



## Accueillir les enfants dans des conditions optimales

Chaque année, des travaux sont réalisés dans les écoles afin d'offrir aux enfants et au corps enseignant tout le confort nécessaire. Que ce soit en terme d'équipement des classes (mobilier, équipements informatiques...) ou de travaux d'aménagement, la rentrée doit rimer avec le bien-être et la sécurité des enfants.



### Meilleure accessibilité dans les écoles

Des travaux d'accessibilité ont été réalisés depuis plusieurs années dans les six écoles de la ville, et principalement les plus anciennes, mais aussi à l'Espace enfance afin d'accueillir les personnes à mobilité réduite d'après l'agenda d'accessibilité programmée (Ad'AP). Ils seront terminés à l'automne.

#### Un ascenseur et une rampe à Buffon

Accessible du préau, le nouvel ascenseur permettra de rejoindre les salles de classes du premier étage.

Une rampe d'accès a été également placée dans cette école pour les personnes à mobilité réduite.

#### Un préau commun pour Buffon et Chaplin

Afin de faciliter l'accès aux écoles maternelle et élémentaire, un préau d'entrée commun a été créé pour desservir les deux établissements. Il est accessible à pied depuis les deux parkings.

#### Élargissement des portes à La Fontaine

Afin de permettre une meilleure circulation dans les couloirs, les portes ont été élargies et sont équipées désormais de double battants.

### Climatisation dans les dortoirs

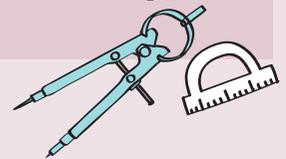
La climatisation a été installée à la mi-juin dans les dortoirs des écoles maternelles Chaplin, La Fontaine et Massé, avant les chaleurs estivales.



### SYSTÈME D'ALERTE INTRUSION

Dans le cadre du Plan Particulier de Mise en Sécurité des personnes (PPMS) qui concerne les risques d'incendie, d'inondation et d'intrusion, un nouveau système d'alerte intrusion sera installé à la rentrée sur l'ensemble des écoles en concertation avec les directeurs d'établissements.

L'alarme incendie de l'école Prévert a quant à elle été remplacée.



### Travaux divers

Durant la pause estivale, plusieurs travaux ont été effectués dans les bâtiments : peintures, étagères, luminaires, vitrage, plomberie, panneaux de liège placés, protection et revêtement de jeux, abris vélos... et changement des menuiseries, des faux plafonds, de la laine de verre et de l'éclairage à l'école La Fontaine.

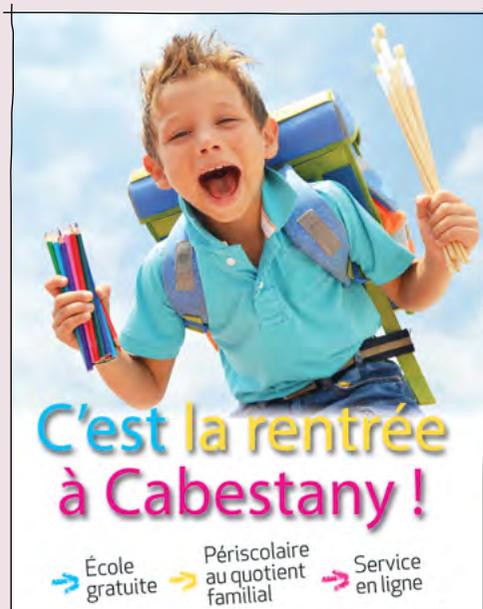
Un contrôle de la qualité de l'air a été réalisé dans toutes les écoles.

Enfin, une nouvelle classe a été créée à l'école Prévert et accueillera les enfants dès cette rentrée.

Tout au long de l'année, la maintenance et l'entretien des locaux sont assurés par les agents techniques et d'entretien de la ville.

# Des dispositifs au service des familles

Le budget annuel alloué aux dépenses scolaires et périscolaires est conséquent pour les familles. Cabestany propose divers dispositifs visant la gratuité de l'école. Par ailleurs, elle propose également des services en ligne d'information qui facilitent le quotidien.



## Gratuité des fournitures scolaires et des garderies du matin et soir

À la rentrée, les élèves se voient remettre gratuitement leurs **fournitures scolaires**. Durant l'année, ces dernières sont réapprovisionnées sur demande des établissements.

Le **service de garderies du matin et du soir** est gratuit et assuré par du personnel municipal, formé aux devoirs. Il est réservé uniquement aux enfants dont les deux parents travaillent.

## Périscolaire au quotient familial

La **cantine** et l'**Accueil de loisirs** sont facturés au quotient familial, en prenant en compte le revenu des familles.

## Outils d'information en ligne sur [WWW.CABESTANY.COM](http://WWW.CABESTANY.COM)

### • MENUS DE LA CANTINE

Ils sont mis en ligne tous les mois et téléchargeables à la rubrique : « Enfance jeunesse » -> « Autour de l'école » -> « Restauration scolaire ».

### • PROGRAMME DE L'ACCUEIL DE LOISIRS VACANCES

Découvrez le programme d'activités et de sorties des prochaines vacances à l'Accueil de loisirs à la rubrique : « Enfance jeunesse » -> « L'enfance » -> « L'Accueil de loisirs ».

### • NOUVEAUTÉ SUR LE « PORTAIL FAMILLES »

Dès septembre, **vous pourrez désormais vous inscrire au prélèvement automatique** pour payer la cantine. Une solution sécurisée et simplifiée afin d'éviter les oublis et retards de factures ! Le « Portail familles » est un espace numérique personnalisé sur le site de la ville dédié aux services de la cantine, la garderie, les études surveillées, les Accueils de loisirs et la crèche (en pré-inscription).

#### Vos démarches :

- Accès en ligne 24h/24h et 7j/7j,
- Gérer vos réservations aux activités,
- Paiement en ligne,
- Consulter et modifier votre dossier famille
- Inscrire / réserver / annuler,
- Consulter et télécharger vos factures et attestations.
- S'informer sur les programmes d'activités.



## SERVICE SCOLARITÉ À L'ESPACE ENFANCE

Le Service scolaire a déménagé depuis quelques mois à l'Espace enfance, 16 avenue Célestin Freinet. Il vous accueille pour réaliser les inscriptions scolaires, à la cantine et à la garderie. Ouvert les mardis et jeudis (8h à 12h / 14h à 18h) et vendredis (8h à 12h / 13h à 17h). Fermé les lundis et mercredis après-midi. Tél. : 04.68.66.36.17.



## Paroles à...

LA NOUVELLE CANTINE,  
VOUS EN PENSEZ-QUOI ?

Gabriel Ascik, CM2 à l'école Buffon, rentre en 6<sup>ème</sup>.

« Il n'y a plus de trajet en bus à faire et ça, j'aime beaucoup. Je pense que c'est plus simple pour gérer les enfants. Ce que je n'aime pas ? On est une centaine entassée dans la cantine. Le bruit est assez élevé. En tout cas, les plats sont bons ! »



Lilou Ramires, rentre en CM2 à l'école Buffon.

« J'aime la décoration de la nouvelle cantine. Pour les plats, ça dépend... Ce qui est bien, c'est qu'il y a la clim ! »

Élisa Giromagny, CM2 à l'école Buffon, rentre en 6<sup>ème</sup>.

« La cantine est jolie. J'aime les tables et la décoration. Il y a moins de bruit qu'avant. Mais... j'ai l'impression que quand les plats sont bons, il n'y en a pas beaucoup et quand ce n'est pas bon, on peut s'en servir autant qu'on veut ! »



Soraya Ouled, 8 ans et demi, rentre en CE2 à l'école Prévert.

« Il me tarde de rentrer au CE2 . J'aime écrire et lire. Les maîtresses sont gentilles à l'école. Je vais tous les jours à la cantine et c'est moi qui ai demandé à ma maman d'y aller ! »



Youssra Loukili, 9 ans et demi, rentre en CM2 à l'école Massé.

« Il me tarde de retourner à l'école pour travailler. J'ai eu des gentilles maîtresses. Je suis allée cet été 3 semaines à l'Accueil de loisirs. Et tous les mercredis, j'y vais aussi, j'aime bien. Je fais du judo à l'espace Mandela et peut être que je ferai bientôt de la gym aussi. »



Tom et Noa Fernandez-Velasco, 7 et 9 ans, scolarisés à l'école Prévert.

**TOM** rentre en CE1 :

« J'ai aimé le CP, j'ai appris les maths et la lecture. Avant j'étais à l'école maternelle à La Fontaine. Il me tarde de retrouver mes amis. J'aime apprendre. Ma maîtresse était gentille. Je vais à la cantine mais des fois c'est pas bon. Les petits pois, les hamburgers... ils sont moins bons qu'à la maison ! »

**NOA** rentre en CM1 :

« Je ne suis pas allée à l'école maternelle Prévert comme mon frère car ça fait 3 ans qu'on habite Cabestany. On vient de Paris et j'ai fait ma rentrée de CP à l'école Prévert. Je me suis fait des copains et copines de suite. Ce que j'aime à l'école? Les maîtresses sont gentilles dans mon école et j'aime aussi apprendre.

À la cantine, il y a des fois des choses bonnes et des fois moins bonnes. On va à l'Accueil de loisirs les mercredis avec mon frère et aussi pendant les vacances. J'aime bien, on fait des activités et des jeux... On fait du sport et on va tous les deux au judo de la Germanor, on aime beaucoup. Je fais aussi de la natation et de la danse dans le bâtiment à côté du Centre culturel. »

# Ça bouge un peu chez Sankéo...

Suite aux réclamations des habitants, Sankéo a prévu quelques modifications pour la rentrée.



## À SAVOIR

Les changements seront effectifs à partir du 2 septembre 2019.

Plus d'infos : [www.sankeo.com](http://www.sankeo.com)

### Fin de la ligne à sens unique

Le fonctionnement en boucle à sens unique de la ligne 4 sera abandonné à compter de septembre, au profit d'une ligne à double sens de circulation classique.

Autre bonne nouvelle, la ligne 4 sera prolongée au-delà du centre ville de Perpignan, jusqu'à la gare TGV ainsi qu'à Saint-Charles. Il faudra compter une quarantaine de minutes depuis Cabestany pour rejoindre le Centre del Món. Enfin, l'arrêt de la Gendarmerie, particulièrement gênant pour la circulation, change de place pour retourner au Centre culturel.

### Mais toujours pas d'accès direct à l'université...

Étudiants, investissez dans un vélo ! C'est encore le moyen le plus rapide pour rejoindre l'université de Perpignan depuis Cabestany. À la rentrée, d'avantages de lignes seront disponibles pour cet itinéraire mais le principe reste le même : il faut d'abord rejoindre la gare routière. Le temps d'attente moyen, lui, va



augmenter : entre cinquante minutes et une heure pour rejoindre un campus... à 6 kilomètres.

### ... à l'aéroport...

Arguant le fait que peu d'usagers de Cabestany ont besoin de se rendre à l'aéroport, l'accès direct vers celui-ci a été supprimé en 2018, et ne sera pas réintégré en septembre 2019. C'est donc priver les usagers ponctuels, ne souhaitant pas prendre leur véhicule (et payer le parking le temps de leur séjour) d'une alternative économique.

### ... et au Mas Guérido

Même argument, même constat : trop peu d'usagers vont au Mas Guérido pour justifier un trajet direct vers celui-ci. Une réponse en demi-teinte

à tout de même pris forme sous sept aller retours supplémentaires proposés depuis Médipôle.

### Cabestany trop peu rentable ?

C'est ce qui se dégage des décisions prises par l'entreprise de transport en commun, qui a repensé en 2018 sa carte en fonction des trajets les plus empruntés. Chiffres à l'appui, Cabestany ne représente que 1,5% des usagers de Sankéo et cela se ressent dans leur offre de transport. Finalement, la question est de savoir si un réseau de transports en commun dans une communauté urbaine a pour vocation de proposer un service plutôt qu'une offre, un large choix plutôt qu'une maximisation des profits. A chacun d'en juger.

## Tribune de l'opposition

Colette APPERT et le groupe d'opposition communiquent :

La rentrée sera très cruelle pour certains d'entre-nous. Les réformes en matière d'impôts locaux sont encore très floues, mais nous ne pouvons nous résigner, voir édito de juin du Maire dans le dernier Cabes'Info, à vouloir réunir « les délégués de quartiers QUE pour leur expliquer que les taux d'imposition vont augmenter dans des proportions alarmantes. Nous avons tous compris que ces réunions dites participatives et citoyennes ne servent qu'à imposer et faire

acter des décisions prises en amont en matière de finances. Nous voulons de la démocratie participative active.

Une bonne gestion s'anticipe. Sauf événement d'urgence absolue, il est de la responsabilité des élus de gérer au mieux l'argent public. Nos impôts doivent nous garantir les services que nous sommes en droit d'attendre. Il faut informer dans la plus totale transparence les choix de dépense de fonctionnement et d'investissement pour la collectivité.

Un projet qui nous tient à cœur : suite à un état des lieux départemental, sur notre commune nous voulons une structure pour accueillir nos aînés car seule une maison de retraite privée à but lucratif, « Les Camélias », se trouvant être la plus chère du département, existe.

Et pourtant, le besoin existe les listes d'attentes sont importantes, un établissement public-privé accessible au plus grand nombre serait le bienvenu. Cette infrastructure est une priorité criante. Nos aînés doivent être une

préoccupation première pour les élus que nous sommes.

Plusieurs témoignages nous confortent dans cette optique. Nous vivons dans une société qui a perdu ses repères et qui oublie de défendre des valeurs auxquelles nous sommes attachés. Il existe aussi différentes solutions d'accueil de jour ou de nuit. Cela marche ailleurs. Inspirons nous. Conscient du chantier colossal que cela implique, il est grand temps de se retrousser les manches et de faire des choix politiques courageux.



## Atelier conférence « Sens, goût et culture »

Dans le cadre du nouveau rendez-vous de la bibliothèque « Les Jeudis de l'actu », Carine Luxembourg, diététicienne nutritionniste, nous expliquera l'importance de l'écoute de ses sens, de la culture et de l'éducation au goût dans l'enfance. Elle invitera les participants à une dégustation collective pour se recentrer sur nos sens et prendre conscience que le plaisir est dans la dégustation.

Un temps d'échanges clôturera ce moment pour répondre aux différentes questions.

*Jeudi 19 septembre à 18h30.  
Bibliothèque.  
Gratuit sur inscription.*



## Lectures partagées

Echanges sur les coups de cœur littéraires autour d'un goûter. En partenariat avec le CCAS de la ville.

*Jeudis 26 septembre et  
24 octobre à 14h30.  
Bibliothèque.  
Gratuit sur inscription.*

# Culture



CINÉMA MUNICIPAL ANDRÉ ABET

## Un cinéma de proximité pour tous

**A**u sein du Centre culturel Jean Ferrat, le cinéma municipal n'a rien à envier aux multiplexes !

Les séances sont projetées dans la salle André Abet qui offre tout le confort aux spectateurs avec son espace climatisé et peut accueillir jusqu'à 246 spectateurs, dont les personnes en situation de handicap.

Véritable cinéma de proximité, ce dernier propose des tarifs accessibles ainsi qu'une programmation renouvelée toutes les 3 semaines grâce à l'association Cinémaginaire, dont des sorties nationales, des avant-premières, des films en version originale, jeunes publics et 3D.

**Le cinéma vous invite à des rendez vous réguliers tout au long de l'année !**

### CINÉ GOÛTER

Un mercredi après-midi par mois, une séance est proposée aux jeunes enfants (à partir de 3 ans) accompagnés de leurs parents ou grands-parents suivie d'un goûter !

*Place : 3 € (enfants et adultes).*

### CINÉMA CATALAN

Le cycle de cinéma catalan Mirem Català (Regardons Catalan) permet de présenter au public des films rares réalisés en Catalogne Sud diffusés en version originale et sous-titrés en français pour le plaisir de la langue et le goût de la découverte.

*Place : 5 €*

Par ailleurs, le cinéma André Abet accueille dans l'année des événements cinématographiques comme « le Festival du Court-métrage » et « La nuit du court » organisés par l'association Image'In Cabestany, ainsi que le « Festival Maghreb si loin si proche » par l'association Cinémaginaire.

### SÉANCES

*Mercredi et dimanche : 14h30 / 17h30 et 21h.*

*Samedi : 17h30 / 21h.*

*Juillet et août : 1 séance par jour à 21h, les mercredis, samedis et dimanches.*

### TARIFS

*Plein tarif : 5 €*

*Réduit : 3 € (- de 18 ans, étudiants, RSA, demandeurs d'emploi).*

*Abonnement 6 places : 24 €*

*Tarif été : 3,50 €.*

*Carte été jeunes (11-25 ans) : 2 €*

*Location des lunettes 3D : 1,50 €*



### Programme

*Retrouvez-le dans les points d'accueils municipaux, dans les commerces de la ville ainsi que sur [www.cabestany.com](http://www.cabestany.com).*

*Et en un simple coup d'œil... les films du moment sont affichés sur le fronton du Centre culturel !*

## À SAVOIR



## Inscriptions aux ateliers culturels

Rendez-vous pour les nouvelles inscriptions le mercredi 11 septembre de 10h à 17h au Centre culturel Jean Ferrat. La fiche d'inscription est à télécharger sur [www.cabestany.com](http://www.cabestany.com) ou disponible sur place le jour même.

*Retrouvez le dépliant des ateliers sur le site de la ville ou dans les points d'accueil municipaux.*

## Journées du patrimoine

Le Centre de Sculpture Romane participe à l'évènement national le samedi 14 et dimanche 15 septembre.

*Animations et visites gratuites.*



## « Prends-en de la graine »

La maison de la chasse et de la nature 66 retracera en photos ses actions de réaménagement sur les alentours de Cabestany et le bassin Ste Camille. Olivier Galaup présentera les bonnes pratiques culturelles respectueuses du sol, du rythme des saisons et de la faune sauvage, mais également d'une approche simple et raisonnée du jardinage.

*Jeudi 24 octobre à 18h30.  
Bibliothèque.  
Gratuit sur inscription.*



SAISON CULTURELLE 2019/2020

## Lancement de la saison théâtrale !

**L**a nouvelle saison théâtrale vous donne rendez-vous pour sa soirée d'ouverture le vendredi 13 septembre à 18h30 au Centre culturel Jean Ferrat avec le spectacle gratuit « Banc de sable » de la compagnie 126 kilos.

Cette année encore, c'est un programme éblouissant et éclectique qui vous attend avec de la comédie, du drame, du classique, du clownesque, de la musique... autant d'émotions que vous pourrez apprécier parmi les 14 spectacles qui vous seront proposés jusqu'au mois de mai dont 5 pour le jeune public !

Découvrez le programme sur le site [www.cabestany.com](http://www.cabestany.com) et dans les points d'accueil municipaux.

### À venir



#### « BANC DE SABLE »

Vendredi 13 septembre à 18h30

Compagnie 126 kilos

Elle, porte le sacré comme un tee-shirt usé. Elle a l'étoffe d'un chef et les désirs d'une reine. Lui, cache sous sa maladresse une grâce insoupçonnée. Leurs jeux naïfs les emmènent sur des terrains glissants où leur nature se révèle plus que jamais... Clown... jusqu'au bout des ongles.

Durée : 50 mn. Entrée libre. Spectacle suivi d'un apéritif convivial.

#### « L'ÉCOLE DES FEMMES » DE MOLIÈRE

Vendredi 27 septembre à 20h30

Compagnie Les Affamés

Nous redécouvrons sous un nouvel éclairage les aventures d'Agnès et Arnolphe. Cette farce jubilatoire frappe toujours les esprits par sa stupéfiante actualité !

Tarif : 12 €. Tarif réduit : 6 €



#### « LE DOUBLE »

Vendredi 25 octobre à 20h30

Collectif Voix des Plumes.

Production Scène et Public.

« Ronan Rivière adapte et met en scène avec panache Le Double, texte trouble et inquiétant de Dostoïevski, avec six comédiens et un pianiste, tous parfaits ».

Tarif : 12 €. Tarif réduit : 6 €

#### SPECTACLE JEUNE PUBLIC « MAURE EL DINOSAURE »

Samedi 12 octobre à 15h30

Compagnie Teatre Nu

Martina est une petite fille courageuse aux cheveux roux. Maure est un dinosaure bleu, grassouillet, avec une corne blanche. Ce sont des amis inséparables.

Dès 2 ans.

Durée : 45 mn. Tarif : 3 €.



### À petits pas

Dès la naissance jusqu'à 3 ans. Découverte des livres avec les tout-petits accompagnés d'un adulte. *Jeudis 12 septembre et 10 octobre de 10h à 11h. Bibliothèque. Gratuit sur inscription.*

### Goûter philo

Dès 7 ans. Animé par Laetitia Costa. Pour tous les enfants qui se questionnent sur le monde qui les entoure et dans lequel ils grandissent ! *Samedis 21 septembre et 19 octobre de 10h à 11h30. Bibliothèque. Gratuit sur inscription.*

### Le P'tit Rat conteur

De 5 à 8 ans. Lectures d'albums coups de cœur, nouveautés, histoires à partager... pour s'émerveiller, rire et grandir ! *Tous les mardis à partir du 10 septembre de 17h30 à 18h. Bibliothèque. Sans inscription.*



### Histoires poétiques et gourmandes

Dès 5 ans et tout public. Spectacle atelier par Laura Louves. Il était une fois, la Dame, qui détenait toutes les saveurs du Monde Enchanté : le Nôtre. Elle nous livrera la confection d'une potion magique et d'une douceur gourmande pour remplir les cœurs de joie ! *Mercredi 25 septembre à 15h30. Bibliothèque. Gratuit sur inscription.*

# Questions Réponses



## Rénovation de la Halle aux sports

L'espace, qui appartient désormais au Conseil départemental, a fait peau neuve. Elle accueillera dès la rentrée les collégiens mais aussi les associations et les écoles pour la pratique sportive.

D'importants travaux et divers aménagements ont été réalisés pour offrir aux utilisateurs tout le confort nécessaire.

La salle de gymnastique qui abrite le mur d'escalade sera livrée prochainement.



## Documents administratifs

« Pourquoi ne peut-on pas réaliser le passeport et la carte d'identité en mairie ? »

À ce jour, la mairie de Cabestany n'est pas équipée du système biométrique. Les mairies les plus proches pour effectuer ces démarches sont celles de Las Cobas et du Moulin à Vent, toutes deux à Perpignan. Une demande d'équipement de la ville a été rejetée par la préfecture il y a quelques années. Une nouvelle demande est en cours.

## Sécheresse

« Qu'en est-il de la demande de reconnaissance de la commune en état de catastrophe naturelle suite à la sécheresse de l'année dernière ? »

Vous avez été nombreux à constater des dégradations causées par la sécheresse de l'été 2018. Malheureusement, la préfecture a rejeté cette demande, arguant que le taux d'humidité relevé sur les sols à cette période ne justifie pas la reconnaissance d'un état de catastrophe naturelle.



## Soutien aux agents des Finances publiques

Dans le cadre d'un projet de restructuration des trésoreries et du service des impôts des particuliers du département, les élus sont aujourd'hui inquiets de la prochaine fermeture de la trésorerie de Cabestany. Le Conseil municipal de Cabestany a affirmé son soutien aux agents des Finances Publiques dans leur lutte contre les suppressions d'emplois et exige que ce plan soit mis sur la table afin d'être associés au devenir de ce service public.



## Nuisances

« Existe-t-il une réglementation sur les nuisances liées aux travaux de mécanique sur les voitures en zone résidentielle ? »

Une réparation ponctuelle d'un véhicule personnel est généralement tolérée en zone résidentielle : changement d'une roue, rechargement d'une batterie, etc. Toutefois, toute activité mécanique s'apparentant à un travail professionnel non déclaré, ou constituant une gêne sur la voie publique de par sa forme ou sa durée est strictement interdite.

## Votre question pour le prochain numéro

- Par courrier, veuillez rédiger votre question sur ce coupon de façon courtoise, claire et concise, et l'adresser par courrier ou le déposer en mairie à l'attention de Rubrique "Questions-réponses Cabes'infos", Place des Droits de l'Homme à Cabestany.
- Par message électronique, à l'adresse : [cabesinfo@cabestany.com](mailto:cabesinfo@cabestany.com)
- Veuillez préciser vos coordonnées. Les questions anonymes ne seront pas traitées.

---



---



---



---



---



---

*Nom et prénom Adresse/tél.*

## Economies d'énergie de l'éclairage public

Suite à la demande de la ville, la Communauté urbaine a validé le principe d'abaissement de l'éclairage public de nuit, de minuit à 5h du matin.

Les nouveaux lotissements seront donc équipés de programmeurs afin de diminuer la luminosité de 50% durant cette tranche horaire. Le lotissement « Coté sud » sera le premier lotissement à en être équipé.

# Aurélie Creus

ET LE GRAND CAFÉ DES NINES

Au cœur du village se dresse une bâtisse depuis plus d'un siècle : Le Grand Café. Aujourd'hui, cet endroit emblématique continue de vivre grâce à la jeune cabestanyenne.

**L**es anciens se souviennent sans doute du couple Sagui, qui tenait le café du centre dans les années soixante. Les routes n'étaient pas encore tracées sur la place del Barri, où les enfants gambadaient alors librement au milieu des poules tandis que les adultes sirotaient leur verre en terrasse. Les années passent, Cabestany évolue, les gérants du café se succèdent et ne se ressemblent pas. Autour des années 2000, l'endroit peine à attirer du monde, victime de plein fouet de l'essor des centres commerciaux et des grands complexes qui attirent les gens hors du centre ville vers les zones industrielles.

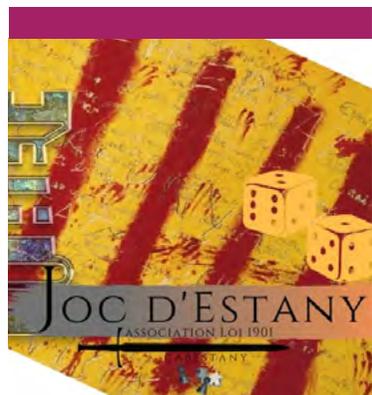
C'est Aurélie Creus, 32 ans, fille du boucher-charcutier du centre, qui gère l'établissement depuis décembre 2016. Désireuse au départ de reprendre un commerce, c'est sur une rencontre fortuite avec l'ancien gérant que la décision a été prise, avec la volonté de faire revivre le centre du village. « Aujourd'hui, il ne reste plus que 30% des bistrotts d'il y a vingt ans », confie-t-elle. Le défi est donc de taille, mais est relevé haut la main : trois ans plus tard, « Le Grand Café des Nines » ne désemplit pas.

Quand on lui demande le secret pour un tel succès, la jeune femme est catégorique : la régularité dans les horaires d'ouverture. « Le café n'a jamais été fermé un jour où il n'était pas sensé l'être. » Une assiduité qui encourage la fidélisation de sa clientèle, mais pas seulement. La décision d'ajouter une carte avec des plats faits maison à partir de produits locaux a permis de faire venir plus de gens, reconnaît-elle, même si elle ne s'attendait pas à une telle affluence. « Qu'importe, on s'adapte ! » répond-elle avec le sourire.

Pour dynamiser le centre ville, le Grand Café n'hésite pas à organiser des soirées à thème, comme dernièrement pour le 15 août, des concerts à raison d'un par mois (on se rappelle notamment du passage à domicile des Limiñanas en juin 2018 !), mais aussi des karaokés, diffusions de matches... avec comme vecteur de communication le bouche à oreille et une page Facebook régulièrement tenue à jour.

Des projets ? « Oui ! Il ne faut pas se cantonner à ce que l'on a déjà, et toujours chercher à s'améliorer. » Aurélie aimerait mettre en place un service de plats à emporter quelques soirs de la semaine sur Cabestany, mais surtout pérenniser les emplois. Cet automne, l'équipe s'agrandit avec un nouvel apprenti en cuisine, afin de mieux répondre au succès croissant du Grand Café des Nines. Un joli pied de nez aux banques, un peu sceptiques au départ. Qu'on se le dise : « Être une femme n'empêche pas de tenir un café ! »

Cora MARTINEZ



## JOC D'ESTANY

L'association « Joc d'Estany » a pour but de promouvoir la dimension culturelle du jeu de société dans la commune de Cabestany en proposant des temps de rencontres ludiques et en faisant découvrir et partager la pratique diversifiée du « jouer ensemble ». Elle s'adresse autant à des joueurs occasionnels qu'à des joueurs passionnés, tout âge confondu et souhaite favoriser les relations intergénérationnelles et transculturelles. Ces rencontres auront lieu tous les vendredis de 18h30 à minuit à la salle Carrère.

## CLUB DU TEMPS LIBRE

Reprise des activités 2019/2020 le mercredi 4 septembre à 13h30 salle Barboteu. Prix de la cotisation inchangé : 18 € pour l'année 2019/2020. Prix des cartons loto inchangé : quarté 7 €, tiercé 6 €, bingo (non obligatoire) 2 €. des bons d'achats sont à gagner dans l'enseigne de grande distribution au Mas Guérido.

Nous vous attendons nombreux pour des mercredis récréatifs toujours dans la bonne humeur.

La Présidente - *Josette Zouiche*.  
Tél : 06.15.02.71.16.

## ASSOCIATION BRUNO BACHELARD PARENTS ENFANTS

L'association a pour objet d'informer, sensibiliser et aider la promotion, d'une part, de la formation aux gestes de premiers secours, et d'autre part, à la prévention des risques médicaux dans la petite enfance, auprès d'un public de jeunes enfants, de parents et de professionnels des secteurs médical, paramédical, éducatif, social. Elle a également pour but de mener toutes actions utiles, en engageant des actions en vue de collecter des fonds afin de contribuer au financement de formations dispensées par des professionnels agréés auprès du public visé.

Présidente: *Dr Germaine Bachelard*  
Adresse de l'association: 18 rue Ibn Sinai - 66330 CABESTANY  
Téléphone : 06.50.15.00.99  
Mail: [associationbrunobachelard@gmail.com](mailto:associationbrunobachelard@gmail.com)



## KICK BOXING/ K1 CABESTANY

Discipline utilisant les techniques de poings et de pieds (et genoux pour le K1). Cette section du COC Cabestany s'inscrit dans une activité loisir (pas de coups portés) incluant le développement du bagage technique et de la condition physique.

Les séances se composent d'un échauffement, d'un corps de séance (apprentissage des différentes techniques), assaut à thèmes, assauts libres, culture physique, étirements et retour au calme.

Les cours sont dispensés par un moniteur diplômé d'état. Ouvert à tous à partir de 12 ans. *Complexe sportif Nelson Mandela*

Mardi et jeudi : 19h/20h30  
et le samedi : 10h/11h30

Contact : *Fabrice Fallotin* au 06.58.92.39.39.



## ORCHESTRE D'ACCORDEON DU ROUSSILLON

La rentrée se prépare !

Après le magnifique concert annuel auquel plus de 600 personnes ont assisté à un voyage mélodieux en Europe centrale ; les auditions de fin d'année terminées, l'école de musique a travaillé au ralenti cet été en attendant une nouvelle rentrée prévue le 2 septembre. Félicitations aux concertistes aguerris de l'orchestre d'accordéon du Roussillon et aux musiciens en herbe de l'école de musique Stiegler.

## COMITÉ DES FÊTES

L'association organise une journée partagée avec animation sur le thème de la fin des vendanges, avec jeux enfants, concours de boules suivie d'une petite soirée « bal à pépé » avec restauration rapide, le 14 septembre, place du 8 mai, à partir de 10h. Venez nombreux.

Pour tous renseignements s'adresser au 06.61.81.28.39

## COC GYMNASTIQUE TONIC

La gym tonic a fini l'année par un repas partagé dans la joie et la bonne humeur. Les adhérentes ont été assidues jusqu'au bout. Nous devons cela à l'enthousiasme et au professionnalisme de notre monitrice Isabelle que nous remercions chaleureusement.

Les cours reprendront le lundi 9 septembre à l'heure habituelle. Vous êtes toutes les bienvenues et n'hésitez pas à venir faire un essai. Les inscriptions se font sur place.

Lundi et mercredi de 19h à 20h au gymnase Mandela de la Germanor.

Renseignements :  
*Pierrette* 06.76.46.87.09  
*Jackie* 04.68.50.46.99.

## COC GYM

La saison 2018-2019 de gymnastique artistique féminine et masculine achevée, le COC GYM prépare sa nouvelle saison 2019-2020.

Pour tous les anciens adhérents pré inscrits, rendez-vous uniquement le mercredi 4 septembre à la salle Germanor entre 17h et 21h pour la remise du dossier complet reçu par mail courant de l'été.

Pour les quelques places restantes disponibles, les nouveaux adhérents pourront se présenter le samedi 7 septembre au complexe sportif de la Germanor comme suit :

les habitants de Cabestany entre 9h et 12h et les non résidents de Cabestany entre 14h et 17h30. (Prévoir impérativement un certificat médical qui sera obligatoire lors de l'unique séance d'essai.)

La rentrée est prévue la semaine du 9 septembre. Bonne fin de vacances.



## GYM PLEIN AIR

La rentrée Gym plein air aura lieu le 3 septembre à 9h au parc Guilhem. Si vous voulez nous rejoindre pour la rentrée prochaine, n'hésitez pas à venir faire 1 séance d'essai. Nous vous attendons pour reprendre ou commencer la pratique régulière de la gymnastique.

Exercices variés et adaptés à tous : ballons, élastiques, cerceaux, bâtons... et bonne humeur.

Nous vous accueillerons avec plaisir au parc Guilhem le mardi et vendredi (09h00-10h00) pour le cours de gym et nouveauté chaque lundi pour le stretching (09h00-10h00).

Nos cours sont encadrés par des animatrices diplômées ; l'association est affiliée à la FFEPGV..

Renseignements :  
*Annie-France* : 06.60.88.73.30,  
*Marie-Laure* : 06.08.32.62.17,  
*Marie-Lawrence* : 06.64.87.95.18.



## TAÏ-CHI

Le COC Karaté Cabestany vous rappelle qu'une section Tai Chi de l'école Chen est présente au sein de notre beau complexe. Cette activité est enseignée par Mme Chen Xuejiao descendante de la famille Chen (13<sup>ème</sup> génération) à l'origine du Taiji quan en Chine.

Maître Chen est également juge expert de Taiji quan en Chine, 6ème duan de Wushu en Chine et 5ème duan à la fédération Française de Karaté. Elle propose la pratique de cet art martial en France en établissant des liens avec son pays et sa culture d'origine qui permettent d'assurer des bases techniques solides et de faire profiter de la richesse de cet art dans ses divers aspects (martial, artistique et culturel).

Les cours se déroulent tous les mercredis de 16h à 17h30 au dojo de karaté situé au complexe de la Germanor à Cabestany.

Pour tous renseignements,  
*06.86.18.42.11 M. Martin Bernard*  
(Président section karaté).

## CABEZENERGIES

Après clôture de sa saison 2018/2019 par une sortie sur le Canal du Midi, notre association reprendra ses activités le lundi 9 septembre au Centre culturel : le lundi et le vendredi de 14h30 à 16h00 : détente respiratoire, physique et mentale-gestion du stress - gestuelles énergétiques, avec Claude,

contact au 04.68.50.16.56.  
Le samedi de 14h30 à 15h15 : relaxation musicale avec Marie-Lise, contact au 06.11.55.68.77.

## LE SOUVENIR FRANÇAIS

Je remercie encore tous les adhérents pour leur participation active et souhaite la bienvenue à nos futurs adhérents, que je souhaite plus nombreux...Les vacances sont finies, le bureau vous attend le 6 septembre pour la réunion de l'Entente. Pensées à Gilbert Frejaville. A vous tous, bonne rentrée. Joëlle Ogier.



## PLEIN CENTRE

L'association Plein Centre propose aux jeunes de 8 à 14 ans, des cours de tir à l'arc le mardi soir de 17h30 à 19h à la Halle aux Sports du collège à partir du 17 septembre. Tarif Annuel : 120 € matériel et assurance inclus.

Un sport olympique qui développe les capacités motrices et la concentration des pratiquants.

*Inscriptions / renseignements : Plein Centre - 5, rue Jules Vallès 66330 Cabestany  
Tél : 06.85.25.29.69 - 04.68.34.35.65  
Mail : jc.lu@cegetel.net*

## ■ ACPG – CATM

Chers adhérents, un grand merci pour votre fidélité. Les vacances sont finies, le bureau espère qu'elles ont été bonnes et vous attend à la rentrée pour la réunion de l'Entente, le 6 septembre, très nombreux...

Je vous demanderai une pensée pour notre cher trésorier, Gilbert Frejaville, qui, après une hospitalisation qui a duré, va partir en maison de repos. Ne l'oublions pas. Je vous en remercie. Joëlle Ogier.

## ■ LES AMIES DU PATCHWORK

2019/2020, reprise en douceur. Nous préparons notre journée de l'amitié qui devient, au fil des ans, habituel, cela se fera le samedi 1<sup>er</sup> février 2020. Le cadeau d'accueil est fait. Nos petites mains sont à l'ouvrage pour réaliser le modèle choisi, chacune d'entre nous y apportant sa touche et sa sensibilité personnelle.

Voilà ! Si vous souhaitez connaître ce système de journée, le plaisir de partager, venez nous rejoindre. Nous sommes prêtes à vous aider, vous guider, il ne faut qu'un peu de patience, elle s'acquiert au fur et à mesure des ouvrages. Nous sommes au Centre culturel de 14h à 17h tous les vendredis après-midi.

*Pour plus d'informations s'adresser à la présidente Madame Genot Jeanine. Tél : 06.87.53.51.56 ou le vendredi sur place.*



## ASSOCIATION DES DONNEURS DE SANG BÉNÉVOLES DE CABESTANY

L'association remercie tous ceux qui ont donné leur sang lors des deux collectes organisées par l'EFS cet été. Les adhérents et donneurs de sang sont conviés, avec leurs proches, au repas annuel de l'association. Celui-ci se déroulera le dimanche 6 octobre, à partir de 12h30, dans la salle de La Germanor.

Au menu : apéritif + poulet aux gambas, fromage, dessert, café, animations, jeux...

Le tout dans une très bonne ambiance pour 12 € et gratuit pour les moins de 12 ans.

*Renseignez-vous, inscrivez-vous auprès d'Antoine (06.11.44.96.68) et Franck (07.69.91.77.95) ou sur don.de.sang.cabestany@live.fr*



## A.A.D.C.C.

Les vacances sont terminées et il est temps de penser à la nouvelle saison. Cette année encore l'AADCC vous attend tous les mardis pour apprendre ou perfectionner la langue catalane et les choristes des « Cantaires de la Fosssella » donnent rendez-vous à tous les amoureux du chant choral les jeudis soir pour partager leur passion. Nul doute que la nouvelle saison sera au moins aussi dense que la précédente avec déjà plusieurs dates prévues. Pour tout renseignement, notre blog [aadcc.over-blog.com](http://aadcc.over-blog.com) ou à l'adresse [aadcc@orange.fr](mailto:aadcc@orange.fr) ou encore au 06.82.86.46.39. Nous vous attendons nombreux au traditionnel spectacle que nous présenterons au Centre culturel lors des « Festes Catalanes » d'octobre. Desitgem heu passat un bon estiu i us esperem nombrosos per a desenvolupar la cultura catalana.



## BILLARD CLUB CATALAN

Le vendredi 21 juin se déroulait la finale du tournoi de billard Américain. Finale qui s'est terminée par un repas très convivial, comme d'habitude.

Félicitations à Jean-Pierre qui a gagné ce tournoi face à Raymond. Venez découvrir notre Club où le meilleur accueil vous sera réservé.

*Billard Club Catalan, Espace Coubertin à Cabestany  
Tél : 04.68.51.03.14.*

*Photo : Jean-Pierre et Raymond.*

## ■ COC BADMINTON

Pour la saison 2019-2020, le COC badminton sera heureux de vous accueillir au nouveau gymnase départemental avec 5 terrains (à côté du Collège).

Le badminton, c'est tous les jeudis de 17h30 à 18h30 pour les enfants, et à partir de 18h30 à 20h30 pour les adultes.

La reprise des cours aura lieu le 12 septembre avec notre entraîneur Damien. Bonne rentrée à tous !

*Présidente : Colette Oudart.*

*Tél 06.13.45.28.91*

*Bad66cabestany@gmail.com*



## L'EFFET ORIENTAL

Dès septembre, les cours de danse orientale, gypsie et bollywood reprendront à la salle de danse Espace Coubertin (rue des Mésanges). Des cours d'essai gratuits sont proposés aux enfants, ados et adultes dans une ambiance conviviale. Egalement des stages, soirées adhérentes, spectacles seront organisés durant l'année, soyez les bienvenus !

N'hésitez pas à nous contacter au 06.99.31.67.05,

*Mail : jadegeraldine@hotmail.com,*

*Facebook : leffet oriental*



## LE COC BASKET HONORÉ

La Présidente a reçu la Médaille de bronze du Ministère de la Jeunesse et des Sports ! Une reconnaissance des efforts de tous, entraîneurs et bénévoles comme formateurs sportifs et citoyens de nos jeunes. Bravo ! Après les stages d'été, c'est l'heure de la reprise, et que vous soyez déjà membres ou désireux de découvrir le basket, nous vous attendons motivés et enthousiastes pour cette saison ! (Isabelle au 06.11.51.83.28).

*Photo : de gauche à droite; Jean Roman, Président du CDOS, Isabelle Allaire, Présidente du COC Basket et Jacques Astrou (Cabestanyenc), ex Président de la Ligue.*



## LE CAP D'ESTANY SARDANISTA

Le Cap d'Estany Sardanista, comme son nom l'indique, a vocation à faire connaître et développer la culture catalane, en particulier la sardane, danse traditionnelle des catalans. Elle a ses activités dans le cadre de l'association mais aussi des interventions dans les écoles de la commune. Tous les mardis soir à 20h30, nous nous réunissons salle Barbotou pour danser et préparer les animations suivantes. Dès cette rentrée, nous préparerons le prochain APLEC (rencontre) qui se déroulera le 2 février 2020. Ce jour-là, nous fêterons le 40<sup>ème</sup> APLEC de sardanes de Cabestany. Alors n'hésitez pas à nous rejoindre.

*Tél : Nuria au 06.85.13.00.42.*

# Juin, juillet, août en quelques clichés

## FESTIVITÉS DE L'ÉTÉ



La Cabes'race !



Fête du sport



Juin des ateliers

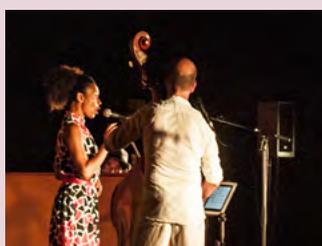


Cérémonie de récompense des sportifs



Commémoration du 14 juillet

## PHOTO DU MOIS



Color Party au parc Guilhem, une première !